West Bend®

COMMERCIAL COFFEEMAKERS

Instruction Manual



Register this and other Focus Electrics products through our website:
www.registerfocus.com

SAVE THIS INSTRUCTION MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

IMPORTANT SAFEGUARDS

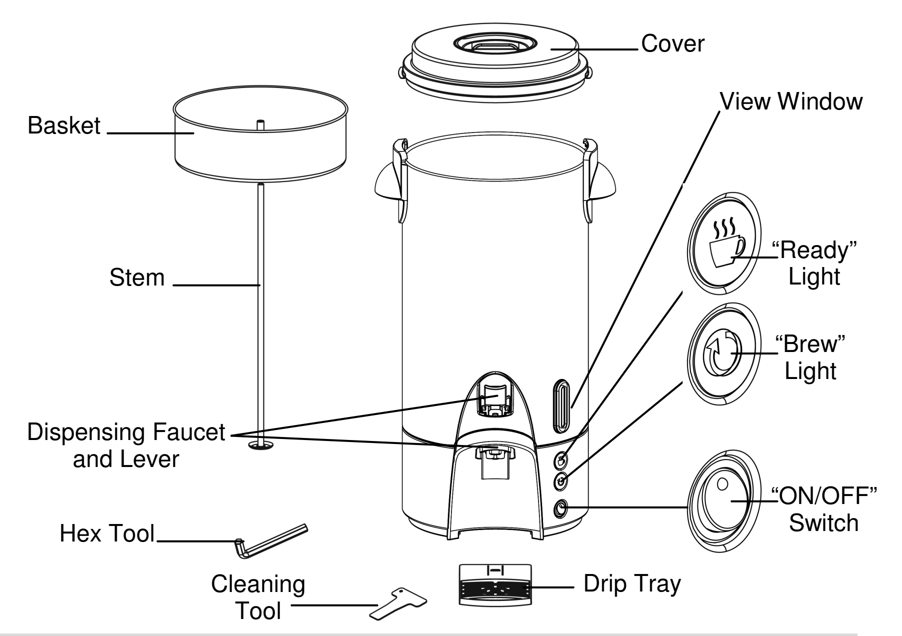
CAUTION

To prevent personal injury or property damage, read and follow all instructions and warnings.

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

- Read all instructions.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Do not operate when the appliance is not working properly or when it has been damaged in any manner. For service information see warranty page.
- The use of accessory attachments not recommended by Focus Electrics may result in fire, electric shock or injury to persons.
- Do not attempt to repair this appliance yourself.
- Do not use this appliance on the stovetop, under a broiler, in the oven, or in the refrigerator or freezer.
- Do not touch hot surfaces. Use handles and knobs where provided. Use hot pads or oven mitts when handling hot surfaces.
- Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
- Make sure cover, basket and stem are properly assembled before the appliance is plugged in (see Instructions for Making Coffee section). No part of the appliance should be removed during the brewing cycle as scalding could occur.
- Scalding may occur if the cover is removed during the brewing cycle.
- To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plugs, or other electric parts in water or other liquids.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug.
- Do not use this appliance outdoors.
- Be sure switch is turned to “OFF” before plugging the cord into wall outlet. If the appliance does not have a switch, be sure the appliance contains water or brewed coffee before plugging in. Do not leave appliance plugged in when it is not being used.
- Always unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning.
- Longer, detachable power-supply cords, or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use. While use of an extension cord is not recommended, if you must use one, the marked electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance. If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord.
- Do not use an outlet or extension cord if the plug fits loosely or if the outlet or extension cord feels hot.
- Keep the cord away from hot parts of the appliance and hot surfaces during operation.
- Close supervision is necessary when this appliance is used by or near children.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



INSTRUCTIONS FOR MAKING COFFEE

1. Before first use, clean coffeemaker thoroughly following cleaning instructions.
2. Always use the coffeemaker on a dry, level, heat-resistant surface, away from any edge.
3. With the basket and stem removed, fill the coffeemaker with COLD water to the desired cup level. Marks on inside of the coffeemaker show cup levels. Do not fill past maximum cup level. **Never make more than the maximum or less than the minimum amount of coffee, as indicated by the markings inside your coffeemaker, for your model of coffeemaker.**
4. Place the stem into the heating unit well in the bottom of the coffeemaker, then put the basket on the stem. Add ground coffee to the basket using the following chart for the amount to use depending on the cup level. Spread the grounds evenly in the basket. Use standard measuring cups to measure the grounds. Do not let any grounds fall into the stem opening. The amount of ground coffee recommended will make medium-strength coffee which most people prefer, but amount of coffee used can be adjusted to suit personal taste. **Note:** A paper filter is not required for making coffee. If you grind your own coffee beans, grind to medium coarseness for best results. DO NOT grind too fine (powder-like), as this can cause the basket to flood.

Cups (5 oz. Serving)	**Ground Coffee** (8 oz. Dry Measure)
30 - 36	2 cups
40 - 45	2½ cups
50 - 55	3¼ cups
60 - 65	3¾ cups
80 - 85	5½ cups
95 - 100	6½ cups

5. Place the cover on the coffeemaker and turn to lock into the handle slots. Note the arrows on the cover for correct direction. To reduce coffee spills, especially if the coffeemaker is tipped over, make sure that the cover has been turned until it is completely locked into the handle slots. **Note:** Moving an appliance containing hot liquids is not recommended. If you must move the coffeemaker, extreme caution should be used. The cover only temporarily reduces coffee from spilling if the coffeemaker is tipped over.
6. Plug the cord into a 120 volt, AC grounded electric outlet **ONLY**. Set the "ON/OFF" switch to "ON". The "ON/OFF" switch will be illuminated. **Do not plug into an outlet or attempt to operate the coffeemaker empty.**
7. The coffeemaker will stop perking automatically (each cup requires no longer than 1 minute brewing time). As coffee is brewing, the yellow "Brew" light will be illuminated. Coffee is ready when the green "Ready" light is illuminated. Coffee will remain at serving temperature as long as the coffeemaker is plugged in (and the switch is in the "ON" position). Do not dispense coffee until the green "Ready" light is illuminated.
8. <u>To serve coffee directly into a cup</u>, use your cup to carefully press against the lower lever to dispense coffee. Gently pull the cup back when the cup is nearly full to release the lever and stop the flow of coffee. Or, press the top lever down to begin flow, and gently release when cup is ¾ full.

   <u>For continuous flow when filling a coffee carafe</u>, press the top lever down until it locks in the open position. Lift the lever upwards to the upright position when the carafe is filled. **Note:** Do not use the lever lock when filling a single cup of coffee.
9. When coffee can no longer be seen in the view window, turn the switch "OFF" and unplug the cord from the electrical outlet. **Note:** Liquid must always cover the inside bottom of the appliance at all times. Falling below the minimum level could cause overheating and damage to internal components and will void the warranty.
10. After every use, completely empty and follow "Cleaning Instructions" to clean your coffeemaker before using again. **Do not let water or coffee sit in the coffeemaker overnight.**

Note:

- A small amount of smoke or odor may occur upon heating due to the release of manufacturing oils – this is normal.
- Some minor expansion or contraction sounds may occur during heating and cooling – this is normal.

INSTRUCTIONS FOR HEATING WATER

Plain water may be heated in your coffeemaker. Simply follow steps in “Instructions for Making Coffee,” without adding coffee grounds.

The inside of the coffeemaker may darken after heating water. This is normal and does not affect the coffeemaker or the water heated. See special cleaning instructions with Cream of Tartar on the next page.

Other than making coffee or heating water, no other liquid should be heated in the coffeemaker to prevent damage to the heating unit.

When the coffeemaker is used to heat water only, it must be cleaned well after each use in addition to special weekly cleaning with white distilled vinegar for removal of mineral deposits. If these deposits are not removed, pitting of the metal can occur and result in damage to the coffeemaker. See Special Cleaning Instructions in this manual.

Improper cleaning of the coffeemaker, especially the heating unit well, will affect the performance, resulting in weak, lukewarm coffee and may even cause the coffeemaker to stop perking. To keep the coffeemaker working properly, it is very important to follow the regular and special cleaning instructions.

HELPFUL HINTS

- **Never make more than the maximum or less than the minimum amount of coffee, as indicated by the markings inside your coffeemaker, for your model of coffeemaker.**
- Do not use softened or distilled water, as flooding of the basket may occur.
- If grinding your own coffee beans, grind to medium coarseness for best results. Do not grind coffee too finely or powder-like, as this can cause the coffee basket to flood.
- Before adding coffee grounds to the basket, run the basket under running water to dampen. This will help minimize coffee grounds falling into the coffeemaker.
- Using a hot pad, carefully remove the coffee basket with grounds as soon as the brewing cycle is completed. This helps maintain the coffee flavor. Use the coffee maker cover as a convenient carrying tray when disposing of wet grounds.
- Liquid must always cover the inside bottom of the appliance at all times while in use. If the appliance is run dry it could cause overheating and damage to internal components and will void the warranty.
- After every use, it is important to completely empty, clean, and dry your coffeemaker before using again. **Do not let water or coffee sit in the coffeemaker overnight.**
- Do not reheat the same coffee or water. Always clean and dry the coffeemaker between uses.

CLEANING INSTRUCTIONS

1. Turn off and unplug the coffeemaker. Allow coffeemaker to cool completely. Drain any remaining coffee.
2. Wash the basket, stem, and cover in warm, soapy water. Rinse and dry thoroughly. These parts may be washed in the dishwasher, **top rack only.**
3. Clean the inside of the coffee maker by filling with warm, soapy water about one-third of its capacity. Scour the heating unit well (where the stem fits) with the special cleaning tool provided and a scouring pad. The cleaning tool can found on the underside of the removable drip tray. Fold scouring pad in half and insert the cleaning tool in the fold. Insert and twist the pad inside the heating unit well to clean. **The heating unit well must be kept clean for coffeemaker to work properly.** Rinse with warm water after cleaning and dry. Most interior coffee stains can be removed with a scouring pad.
4. To clean the faucet, run hot water through it while pressing the lever up and down. When storing the coffeemaker, store with the faucet in the closed position. If the faucet becomes loose, use the included hex tool to tighten the dispensing faucet from the inside.
5. Clean the outside of the coffeemaker with a soft, damp cloth. Do not use abrasive metal scouring pads or cleansers on the outside of the coffeemaker, as scratching will occur. If desired, use stainless steel polish to maintain the exterior of your coffeemaker
6. To remove discolorations caused by coffee stains, oils, and mineral deposits, clean inside of coffeemaker frequently by filling the appliance to top fill line with cold water. Add ¼ cup cream of tartar, insert stem, and the empty coffee basket. Cover the appliance and plug into wall outlet. When brewing cycle is completed, unplug the appliance, allow it to cool and discard contents. Wash and rinse coffee basket, stem, and inside of coffeemaker thoroughly.

SPECIAL CLEANING

If coffeemaker is used daily, a special cleaning every 2 weeks, *or every week if it is used for heating water*, is necessary to thoroughly clean the heating unit well. If not kept clean, the coffeemaker will not work properly.

1. Fill the coffeemaker with 1 quart EACH of water and white distilled vinegar. If a white mineral buildup has formed on the inside of coffeemaker, use an additional 2 cups of vinegar. Place the stem and empty basket in place and lock the cover onto the coffeemaker. Set the “ON/OFF” switch to the “ON” position. Allow the coffeemaker to complete the perking cycle, then let stand for 20 minutes.
2. Turn to the “OFF” position and unplug the cord from the outlet. Drain the coffeemaker and allow it to cool. Wash the inside and the parts following the regular cleaning instructions*, making sure to thoroughly clean the heating unit well*. Wrap a scouring pad around the narrow end of the cleaning tool, found on the underside of the removable drip tray, and insert into heating well, then twist until clean.
3. To clean the faucet, simply run hot water through it while pressing the lever up and down.
4. When storing the coffeemaker, ensure that all parts are completely dry. Store with the faucet in the closed position.

DO NOT USE BAKING SODA TO CLEAN THE COFFEEMAKER, IT CAN DISCOLOR AND PIT THE METAL.

PRODUCT WARRANTY

Appliance 1 Year Limited Warranty

Focus Electrics, LLC (“Focus Electrics”) warrants this appliance from failures in the material and workmanship for one (1) year from the date of original purchase with proof of purchase, provided the appliance is operated and maintained in conformity with the provided Instruction Manual. Any failed part of the appliance will be repaired or replaced without charge at Focus Electrics’ discretion. This warranty applies to indoor household use only.

This warranty does not cover any damage, including discoloration, to any non-stick surface of the appliance. This warranty is null and void, as determined solely by Focus Electrics if the appliance is damaged through accident, misuse, abuse, negligence, scratching, or if the appliance is altered in any way.

THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, PERFORMANCE, OR OTHERWISE, WHICH ARE HEREBY EXCLUDED. IN NO EVENT SHALL FOCUS ELECTRICS BE LIABLE FOR ANY DAMAGES, WHETHER DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, FORSEEABLE, CONSEQUENTIAL, OR SPECIAL, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THIS APPLIANCE.

If you think the appliance has failed or requires service within its warranty period, please contact the Focus Electrics Customer Service Department at (866) 290-1851, or e-mail us at service@focuselectrics.com. A receipt proving the original purchase date will be required for all warranty claims, **hand written receipts are not accepted**. You may also be required to return the appliance for inspection and evaluation. Return shipping costs are not refundable. Focus Electrics is not responsible for returns lost in transit.

Valid only in USA and Canada

REPLACEMENT PARTS

Replacement parts, if available, may be ordered directly from Focus Electrics, LLC several ways. Order online at www.focuselectrics.com, e-mail service@focuselectrics.com, over the phone by calling (866)290-1851, or by writing to:

Focus Electrics, LLC
Attn: Customer Service
P. O. Box 2780
West Bend, WI 53095

To order with a check or money order, please first contact Customer Service for an order total. Mail your payment along with a letter stating the model or catalog number of your appliance, which can be found on the bottom or back of the appliance, a description of the part or parts you are ordering, and the quantity you would like. Your check should be made payable to Focus Electrics, LLC.

Your state/province’s sales tax and a shipping fee will be added to your total charge. Please allow two weeks for processing and delivery.

This manual contains important and helpful information regarding the safe use and care of your new Focus Electrics product. For future reference, attach dated sales receipt for warranty proof of purchase and record the following information:

Date purchased or received as gift: ____

Where purchased and price, if known: ____

Item number and Date Code (shown bottom/back of product):___________________________

L5829 03/11 West Bend®, a Brand of Focus Electrics, LLC. Printed in China

NOTES

West Bend®

CAFETIÈRES COMMERCIALES

Mode d'emploi



Enregistrez ce produit ainsi que vos autres produits Focus Electrics sur notre site Internet:
www.registerfocus.com

VEUILLEZ CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR UNE CONSULTATION ULTERIEURE

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES



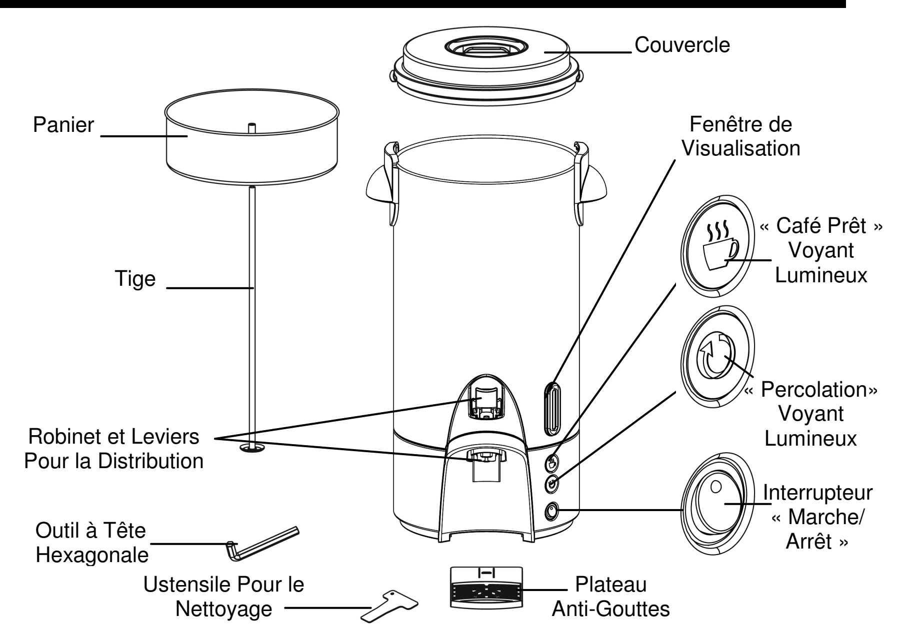
MISE EN GARDE

Afin de prévenir toute blessure ou des dégâts matériels, veuillez lire et appliquer la totalité des instructions et des mises en garde.
Lorsque vous utilisez des appareils électriques, les précautions de sécurité élémentaires devraient toujours être suivies, notamment les précautions suivantes:

- Lisez la totalité des instructions.
- N'utilisez pas cet appareil pour un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.
- Ne placez pas cet appareil sur ou à proximité d'une gazinière chaude ou d'un brûleur électrique, ou dans un four chaud.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il ne fonctionne pas correctement ou lorsqu'il a été détérioré de quelque manière que ce soit. Pour des renseignements sur les réparations, voir la page de garantie.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par Focus Electrics peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures voire des blessures.
- Ne tentez pas de réparer cet appareil vous-même.
- N'utilisez pas cet appareil sur un plan de cuisson, sous un grill, dans le four, au réfrigérateur ou au congélateur.
- Ne touchez pas les surfaces à haute température. Utilisez les poignées carrées et rondes lorsque celles-ci sont fournies. Utilisez des maniques ou des gants de cuisine lorsque vous touchez des surfaces à haute température.
- Vous devez faire preuve d'une extrême prudence lorsque vous déplacez un appareil contenant de l'huile ou d'autres liquides à haute température.
- Assurez-vous que le couvercle, le panier et la tige sont correctement assemblés avant de brancher l'appareil (voir la section Instructions pour la préparation du café). Aucune des pièces de l'appareil ne devrait être retirée pendant le cycle de percolation car vous risqueriez de vous brûler.
- Il existe un risque de brûlure si le couvercle est retiré pendant le cycle de percolation.
- Afin de vous protéger contre tout risque d'incendie, de choc électrique et de blessure, veuillez ne pas plonger le cordon, les fiches ou toute autre pièce électrique dans de l'eau ou dans d'autres liquides.
- N'utilisez aucun appareil dont le cordon ou la fiche seraient endommagés.
- N'utilisez pas cet appareil en extérieur.
- Assurez-vous que l'interrupteur est positionné sur ARRÊT avant de brancher le cordon d'alimentation sur la prise secteur. Si l'appareil n'est pas pourvu d'un interrupteur, assurez-vous que l'appareil contient de l'eau ou du café déjà préparé avant de le brancher. Ne laissez pas l'appareil branché lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise secteur lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de procéder au nettoyage. Laissez l'appareil refroidir avant de mettre en place ou de retirer des pièces et avant le nettoyage.
- Des cordons d'alimentation détachables et plus longs, ou des cordons de rallonge sont disponibles et peuvent être utilisés à condition de faire preuve de prudence pendant leur utilisation. Bien que l'utilisation d'un cordon de rallonge ne soit pas recommandée, si vous devez en utiliser un, la puissance nominale indiquée sur le cordon d'alimentation détachable ou sur le cordon de rallonge devrait être au moins aussi importante que la puissance nominale de l'appareil. Si l'appareil propose un raccordement à la terre, le cordon de rallonge devrait être un cordon à 3 brins permettant de se raccorder à la terre.
- N'utilisez pas une prise secteur ou un cordon de rallonge si la fiche s'encastre avec du jeu ou si la prise secteur ou le cordon de rallonge vous semblent chauds.
- Maintenez le cordon éloigné des pièces de l'appareil à haute température ainsi que des surfaces chaudes pendant l'utilisation

- Une surveillance étroite est nécessaire en cas d'utilisation de l'appareil par des enfants ou à proximité de ceux-ci.
- Ne laissez pas le cordon pendre depuis l'extrémité d'une table ou d'un plan de travail, ou entrer en contact avec des surfaces à haute température.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DU CAFÉ

1. Avant la première utilisation, nettoyez la cafetière de façon approfondie en suivant les instructions pour le nettoyage.
2. Utilisez toujours la cafetière sur une surface plane et sèche résistante à la chaleur, loin de toute extrémité.
3. Une fois le panier et la tige retirés, remplissez la cafetière avec de l'eau FROIDE jusqu'au niveau correspondant au nombre de tasses souhaité. Les marques à l'intérieur de la cafetière indiquent le niveau correspondant au nombre de tasses. Ne remplissez pas au-delà du niveau correspondant au nombre maximum de tasses. **Ne préparez jamais plus du maximum ou moins du minimum de café, conformément à ce qui est indiqué par les marques à l'intérieur de votre cafetière, recommandés pour votre modèle de cafetière.**
4. Placez la tige à l'intérieur du puits de l'unité de chauffage au fond de la cafetière, puis placez le panier sur la tige. Ajoutez du café moulu au panier à l'aide du tableau ci-dessous pour connaître la quantité à utiliser en fonction du nombre de tasses. Étalez le café moulu de manière uniforme dans le panier. Utilisez des doses de mesure standard pour mesurer le café moulu. Ne laissez aucun grain de café moulu tomber à l'intérieur de l'ouverture de la tige. La quantité de café moulu recommandée produira un café de force moyenne, qui est celui que la plupart des gens préfèrent. La quantité de café utilisée peut être ajustée afin de s'adapter aux goûts personnels. **Remarque :** Il n'est pas nécessaire d'utiliser un filtre en papier pour préparer le café. Si vous préparez votre propre café moulu, préparez des grains moyens à grossiers pour un résultat optimal. Veuillez NE PAS moudre trop finement (comme de la poudre), car cela risque de faire déborder le panier.

Tasses (5 oz. (148 ml) Service)	Café Moulu (8 oz. (237 ml) Mesure Sèche)
30 - 36	2 tasses
40 - 45	2½ tasses
50 - 55	3¼ tasses
60 - 65	3¾ tasses
80 - 85	5½ tasses
95 - 100	6½ tasses

5. Placez le couvercle sur la cafetière puis faites-le pivoter pour le bloquer à l'intérieur des encoches de la poignée. Faites attention aux flèches sur le couvercle pour connaître le sens de rotation correct. Afin de réduire le risque de renverser du café, en particulier si la cafetière est renversée, assurez-vous que le couvercle a été tourné jusqu'à ce qu'il soit complètement bloqué à l'intérieur des encoches de la poignée. **Remarque:** Bien qu'il ne soit pas recommandé de déplacer un appareil contenant des liquides à haute température, si vous devez déplacer la cafetière, vous devriez faire preuve d'une extrême prudence. Le couvercle ne réduit que temporairement le risque de renverser le café si la cafetière est renversée.
6. Branchez le cordon sur une prise secteur AC de 120 volts raccordée à la terre **UNIQUEMENT**. Positionnez l'interrupteur marche/arrêt sur marche. L'interrupteur marche/arrêt s'allume. **Ne branchez pas la cafetière sur une prise secteur ou ne tentez pas de l'utiliser si elle est vide.**
7. La cafetière arrête automatiquement la percolation (chaque tasse ne nécessite pas plus d'1 minute de temps de percolation). Pendant que le café est en cours de préparation, le voyant jaune de « Percolation » est allumé. Le café est prêt lorsque le voyant vert « Café Prêt » est allumé. Le café est conservé à une température de service aussi longtemps que la cafetière est branchée et que l'interrupteur est positionné sur marche. Ne versez pas de café avant que le voyant vert « Café Prêt » ne soit allumé.
8. Pour servir le café directement dans une tasse, utilisez votre tasse en l'appuyant prudemment contre le levier inférieur pour verser le café. Reculez doucement la tasse lorsqu'elle est presque pleine pour dégager le levier et arrêter l'écoulement du café. Sinon, abaissez le levier supérieur pour commencer à verser, et relevez-le doucement lorsque la tasse est pleine aux ¾.

   Pour un flux continu lorsque vous remplissez une carafe de café, abaissez le levier supérieur jusqu'à ce qu'il se verrouille en position ouverte. Soulevez à nouveau le levier en position verticale une fois que la carafe est remplie. **Remarque :** N'utilisez pas le verrouillage du levier pour remplir une seule tasse de café.
9. Lorsqu'il reste environ 3 tasses de café dans la cafetière, ou lorsque le café n'est plus visible à travers la fenêtre de visualisation, positionnez l'interrupteur sur arrêt et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. **Remarque:** Le fond de l'appareil doit toujours être couvert de liquide lorsque l'appareil est en marche. Si le niveau de liquide tombe au-dessous du minimum, cela risque de provoquer une surchauffe et de détériorer les composants internes, cela annulera également la garantie.
10. Après chaque utilisation, videz complètement et suivez les « Instructions pour le nettoyage » pour nettoyer votre cafetière avant de l'utiliser à nouveau. **Ne laissez pas de l'eau ou du café dans la cafetière pendant toute une nuit.**

    Remarque:

    - Il est possible qu'une petite quantité de fumée ou qu'une odeur soit émise pendant le chauffage en raison de la diffusion des huiles de fabrication – c'est tout à fait normal.
    - Quelques bruits mineurs d'expansion ou de contraction peuvent être émis pendant le chauffage et le refroidissement de l'appareil - c'est tout à fait normal.

INSTRUCTIONS POUR CHAUFFER DE L'EAU

Vous pouvez chauffer de l'eau plate dans votre cafetière pour une utilisation avec des boissons instantanées. Suivez simplement les étapes de la section “Instructions pour la préparation du café,” sans ajouter le café moulu.

Il est possible que l'intérieur de la cafetière devienne plus foncé une fois que vous aurez chauffé de l'eau. C'est tout à fait normal et cela n'affecte pas la cafetière ni l'eau chauffée. Voir les instructions pour le nettoyage particulières avec la Crème de tartare page suivante.

Hormis la préparation du café ou le chauffage d'eau, aucun autre liquide ne devrait être chauffé dans la cafetière afin d'empêcher toute détérioration de l'unité de chauffage.

Lorsque la cafetière est utilisée pour chauffer de l'eau uniquement, elle doit être bien nettoyée après chaque utilisation en plus du nettoyage spécial hebdomadaire avec du vinaigre d'alcool blanc afin d'éliminer tout les dépôts minéraux. Si ces dépôts ne sont pas éliminés, le métal peut se tacher et ce la risque de détériorer la cafetière. Voir les Instructions de nettoyage spéciales de ce manuel.

Un nettoyage incorrect de la cafetière, en particulier du puits de l'unité de chauffage, aura une influence négative sur la performance, avec pour résultat un café tiède et peu fort, cela peut même avoir pour conséquence l'arrêt de la percolation par la cafetière. Afin de maintenir la cafetière en bon état de marche, il est très important de suivre les instructions de nettoyage ordinaire et les instructions de nettoyage spécial.

ASTUCES

- **Ne préparez jamais plus du maximum ou moins du minimum de café, conformément à ce qui est indiqué par les marques à l'intérieur de votre cafetière, recommandés pour votre modèle de cafetière.**
- N'utilisez pas d'eau adoucie ou d'eau distillée, car cela risque de faire déborder le panier.
- Si vous utilisez du café que vous avez moulu vous-même, préparez des grains moulus à taille moyenne donnent de meilleurs résultats. Ne préparez pas un café moulu trop fin ou semblable à de la poudre, car cela risque de faire déborder le panier.
- Avant d'ajouter le café moulu dans le panier, passez le panier sous un filet d'eau pour l'humidifier. Cela contribuera à minimiser le nombre de grains de café tombant dans la cafetière.
- Retirez le panier à café contenant le café moulu dès que le cycle de percolation est terminé. Cela contribuera à préserver la saveur du café. Utilisez le couvercle de la cafetière comme plateau de transport lorsque vous jetez le marc de café encore humide.
- Le fonds de l'appareil doit toujours être recouvert de liquide pendant son utilisation. Si l'appareil fonctionne à sec cela risque de provoquer une surchauffe et la détérioration des composants internes, cela annulera également la garantie.
- Après chaque utilisation, il est important de vider, nettoyer et sécher complètement votre cafetière avant de l'utiliser à nouveau. **Ne laissez pas de l'eau ou du café dans la cafetière pendant toute une nuit.**
- Ne réchauffez pas le même café ou la même eau. Nettoyez et séchez toujours la cafetière entre deux utilisations.

INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE

1. Débranchez la cafetière et laissez-la refroidir. Égouttez tout reste de café encore dans la cafetière.
2. Lavez le panier, la tige, et le couvercle à l'eau chaude savonneuse à l'aide d'un torchon à vaisselle ou d'une éponge. Rincez et séchez. Ces pièces peuvent être lavées au lave-vaisselle, **sur la grille supérieure uniquement.**
3. Nettoyez l'intérieur de la cafetière en la remplissant d'eau chaude savonneuse à environ un tiers de sa capacité. Frottez bien le puits de l'unité de chauffage (là où la tige s'encastre) à l'aide de l'ustensile de nettoyage spécial fourni et d'un tampon à récurer. L'ustensile de nettoyage se trouve au-dessous du plateau anti-gouttes amovible. Pliez le tampon à récurer en deux et insérez l'ustensile de nettoyage dans le pli. Insérez puis faites pivoter le tampon à l'intérieur du puits de l'unité de chauffage pour le nettoyer. **Le puits de l'unité de chauffage doit rester propre pour que la cafetière fonctionne correctement.** Rincez à l'eau chaude après le nettoyage puis séchez. La plupart des taches de café sur le métal s'enlève à l'aide d'un tampon à récurer.
4. Pour nettoyer le robinet, faites couler de l'eau chaude dans le robinet tout en déplaçant le levier vers le haut et vers le bas. Lorsque vous rangez la cafetière, rangez-la avec le robinet en position fermée. Si le robinet a du jeu, utilisez l'outil à tête hexagonale fourni pour serrer le robinet de service depuis l'intérieur.
5. Nettoyez l'extérieur de la cafetière à l'aide d'un torchon doux humide. N'utilisez pas de tampons à récurer métalliques ou de détergents abrasifs sur l'extérieur de la cafetière, car cela risque de créer des rayures. Si nécessaire, utilisez un produit de nettoyage pour acier inoxydable pour entretenir l'extérieur de votre cafetière.
6. Pour éliminer les décolorations provoquées par les taches de café, les huiles et les dépôts minéraux, nettoyez l'intérieur de votre cafetière fréquemment en remplissant l'appareil jusqu'à la ligne de remplissage maximal avec de l'eau froide. Ajoutez ¼ tasse de crème de tartare, insérez la tige, et la panier à café vide. Couvrez l'appareil et branchez-le sur la prise secteur. Une fois le cycle de percolation terminé, débranchez l'appareil, laissez refroidir puis jetez le contenu. Lavez et rincez le panier à café, le tube de percolation et l'intérieur de la cafetière de manière approfondie.

NETTOYAGE SPÉCIAL

Si la cafetière est utilisée tous les jours, un nettoyage spécial toutes les 2 semaines, *ou chaque semaine si elle est utilisée pour chauffer de l'eau*, est nécessaire pour nettoyer le puits de l'unité de chauffage de manière approfondie. Si la cafetière ne reste pas propre, elle ne fonctionnera pas correctement.

1. Remplissez la cafetière avec 1 qt. (946 ml) DE CHAQUE d'eau et de vinaigre d'alcool blanc. Si une accumulation minérale blanche s'est formée à l'intérieur de la cafetière, utilisez 2 tasses de vinaigre en plus. Mettez la tige et le panier vide en place puis verrouillez le couvercle sur la cafetière. Positionnez l'interrupteur « marche/arrêt » sur marche. Laissez la cafetière effectuer complètement le cycle de percolation, puis laissez reposer pendant 20 minutes.
2. Positionnez l'interrupteur « marche/arrêt » sur arrêt puis débranchez le cordon de la prise secteur. Égouttez la cafetière et laissez-la refroidir. Lavez l'intérieur et les pièces en suivant les instructions de nettoyage ordinaires*, en vous assurant de nettoyer le puits de l'unité de chauffage de manière approfondie*. Enroulez un tampon à récurer autour de l'extrémité étroite de l'ustensile de nettoyage, qui se trouve au-dessous du plateau anti-gouttes amovible, puis insérez-le dans le puits de chauffage, faites-le tourner jusqu'à ce que le puits soit propre.
3. Pour nettoyer le robinet, faites simplement couler de l'eau chaude à travers le robinet tout en déplaçant le levier de haut en bas.
4. Lorsque vous rangez la cafetière, assurez-vous que toutes les pièces sont complètement sèches. Rangez la cafetière avec le robinet en position fermée.

N'UTILISEZ PAS DE BICARBONATE DE SOUDE POUR NETTOYER LA CAFETIÈRE CAR CELA RISQUE DE DECOLORER ET DE TACHER LE METAL.

Garantie du produit

Garantie limitée de 1 an de l'appareil

Focus Electrics, LLC (« Focus Electrics ») garantit cet appareil contre tout défaut de pièces et de main d' œuvre pendant un (1) an à compter de la date d'achat d'origine avec un justificatif d'achat, à condition que l'appareil soit utilisé et entretenu conformément aux recommandations du Mode d'emploi fourni. Toute pièce défaillante de l'appareil sera réparée ou remplacée sans frais à la discrétion de Focus Electrics. La présente garantie s'applique pour une utilisation domestique à l'intérieur uniquement.
Cette garantie ne prend pas en charge les dégâts, y compris la décoloration, subis par toute surface antiadhésive de l'appareil. Cette garantie est nulle et non avenue, tel que défini uniquement par Focus Electrics si l'appareil est détérioré par accident, mauvaise utilisation, utilisation abusive, négligence, rayure, ou si l'appareil est détérioré de quelque manière que ce soit.

LA PRÉSENTE GARANTIE ANNULE ET REMPLACE TOUTES LES GARANTIES INDUITES, NOTAMMENT LES GARANTIES DE COMMERCIALISATION, D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, DE PERFORMANCE, OU AUTRE, QUI SONT ICI EXCLUES. EN AUCUN CAS FOCUS ELECTRICS NE POURRA ÊTRE TENUE POUR RESPONSABLE DE TOUT DÉGÂT, QUE CELUI-CI SOIT DIRECT, INDIRECT, SECONDAIRE, PRÉVISIBLE, INDUIT OU PARTICULIER, RÉSULTANT DE OU EN RAPPORT AVEC CET APPAREIL.

Si vous pensez que cet appareil est défectueux ou a besoin d'être réparé pendant la durée de sa garantie, veuillez contacter le Service clientèle de Focus Electrics au (866) 290 –1851 ou nous adresser un e-mail à service@focuselectrics.com. Les frais d'expédition de retour sont non remboursables. Un justificatif prouvant la date d'achat d'origine sera exigé pour toutes les demandes de prise en charge dans le cadre de la garantie, **les factures manuscrites ne sont pas acceptées.** Focus Electrics n'est pas responsable pour les retours perdus pendant le transport.

Valable uniquement aux USA et au Canada

Pièces de rechange

Les pièces de rechange, lorsque celles-ci sont disponibles, peuvent être commandées directement auprès de Focus Electrics en ligne sur www.focuselectrics.com, ou vous pouvez téléphoner ou envoyer un e-mail au service entretien au numéro/à l'adresse e-mail ci-dessus, ou vous pouvez nous écrire à:

Focus Electrics, LLC
Attn: Service clientèle
P. O. Box 2780
West Bend, WI 53095

Assurez-vous d'inclure le numéro de catalogue/modèle de votre appareil (situé sur le dessous/à l'arrière de l'appareil) accompagné d'une description et de la quantité de la pièce que vous souhaitez commander. Ajoutez également votre nom, votre adresse postale, un numéro de carte Visa/MasterCard, une date d'expiration ainsi que le nom tel qu'il apparaît sur la carte. Vous pouvez payer par chèque à l'ordre de Focus Electrics, LLC. Appelez le Service clientèle pour obtenir le montant de l'achat. La taxe de vente de votre état ainsi que des frais d'expédition/de traitement seront ajoutés au total de la facture. Veuillez patienter deux (2) semaines pour la livraison.

Ce manuel contient des informations importantes et utiles concernant l'utilisation sans danger et l'entretien de votre nouveau produit Focus Electrics. Pour une consultation ultérieure, fixez le ticket de caisse daté pour servir de justificatif d'achat et inscrivez les informations suivantes:

Date d'achat ou de réception en cadeau: ____

Lieu d'achat et prix, si connus: ____

Numéro de l'article et Code de date (dessous/arrière de l'appareil):___________________________

L5829 03/11 West Bend®, une Marque de Focus Electrics, LLC. Imprimé en Chine

WestBend®

CAFETERAS COMERCIALES

Manual de Instrucciones



Registre este y otros productos Focus Electrics, LLC a través de nuestro sitio web:
www.registerfocus.com

GUARDE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

PRECAUCIONES IMPORTANTES

⚠ PRECAUCIÓN

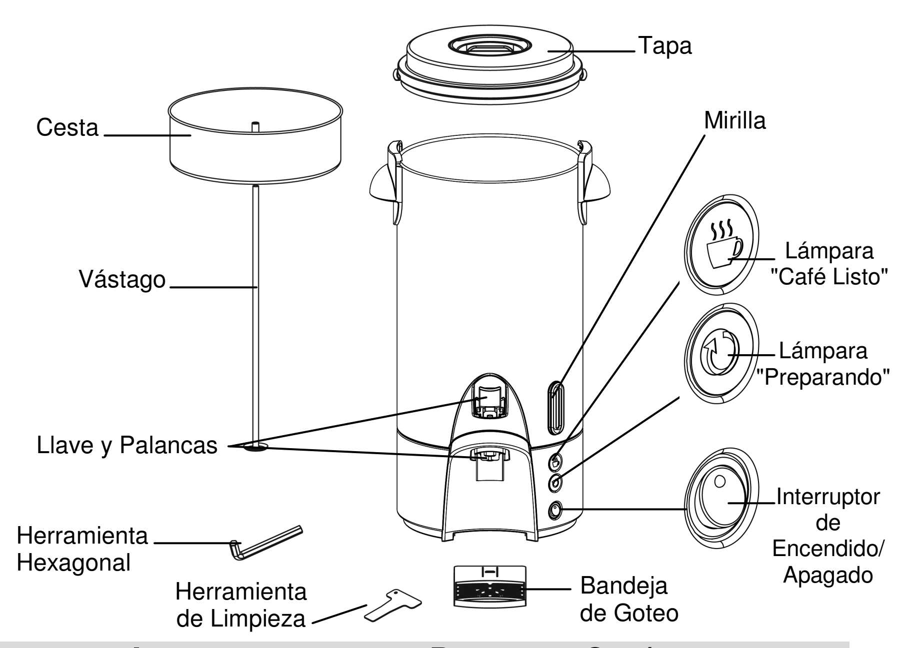
Para evitar lesiones personales o daños materiales, lea y siga todas las instrucciones y advertencias.

Al utilizar aparatos electrodomésticos, siempre deben acatarse las precauciones básicas de seguridad, entre ellas las siguientes:

- Lea todas las instrucciones.
- No utilice el aparato electrodoméstico para usos distintos del indicado.
- No lo coloque sobre o cerca de un calentador eléctrico o de gas, ni dentro de un horno caliente.
- No opere el aparato electrodoméstico cuando no funcione correctamente o haya sido dañado de cualquier manera. Para información relativa al servicio de reparaciones vea la página de garantías.
- El uso de accesorios no recomendados por Focus Electrics puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones a personas.
- No trate de reparar este aparato electrodoméstico usted mismo.
- No use este aparato electrodoméstico sobre una estufa, debajo de la parrilla del horno, en el horno, en un refrigerador o en un congelador.
- No toque las superficies calientes. Use las asas y perillas donde estén provistas. Use almohadillas térmicas o guantes para horno al manipular superficies calientes.
- Debe tenerse extremo cuidado al mover cualquier aparato electrodoméstico que contenga aceite caliente u otros líquidos calientes.
- Asegúrese de que la tapa, la canasta y el vástago estén correctamente ensamblados antes de enchufar el aparato electrodoméstico (consulte las Instrucciones para Preparar Café). Ninguna parte del aparato electrodoméstico deberá ser sacada durante el ciclo de preparación del café puesto que ello podría resultar en escaldaduras.
- Puede sufrir escaldaduras si la tapa es retirada durante el ciclo de preparación del café.
- Para proteger a las personas contra los peligros de fuego, descargas eléctricas y lesiones no sumerja el cordón eléctrico, los enchufes u otras partes eléctricas en agua u otros líquidos.
- No opere aparato electrodoméstico alguno con el cordón eléctrico o el enchufe dañado.
- No use este aparato electrodoméstico al aire libre.
- Asegúrese de que el interruptor esté en la posición APAGADO antes de enchufar el cordón en el tomacorriente. Si el aparato electrodoméstico no cuenta con un interruptor, asegúrese de que el mismo contenga agua o café preparado antes de enchufarlo. No deje el aparato electrodoméstico enchufado mientras no esté siendo utilizado.
- Siempre desenchufe el aparato electrodoméstico del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Permita que se enfríe antes de colocarle o quitarle piezas o antes de limpiarlo.
- Hay disponibles cordones de alimentación eléctrica separables más largos o extensiones eléctricas y pueden ser utilizados si se tiene cuidado al usarlos. Aunque el uso de una extensión eléctrica no es recomendable, si usted debe usar una, la capacidad eléctrica nominal marcada en el cordón de alimentación eléctrica separable o la extensión eléctrica deberá ser al menos la misma que la capacidad eléctrica nominal del aparato electrodoméstico. Si el aparato electrodoméstico es del tipo conectado a tierra, la extensión eléctrica deberá ser un cordón eléctrico de 3 hilos con conexión a tierra.

- No use un tomacorriente o cable de extensión en el cual el enchufe calce flojamente, o si el tomacorriente o el cable de extensión se calientan.
- Mantenga el cordón eléctrico alejado de las partes calientes del electrodoméstico mientras éste esté operándose.
- Se requiere una supervisión cercana cuando este aparato electrodoméstico sea usado por o cerca de niños.
- No deje que el cordón eléctrico cuelgue sobre el borde de la mesa o encimera ni que toque superficies calientes.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



INSTRUCCIONES PARA PREPARAR CAFÉ

1. Antes usarla por primera vez, limpie la cafetera a fondo siguiendo las instrucciones de limpieza.
2. Siempre utilice la cafetera sobre una superficie seca, nivelada y resistente al calor y alejada del borde.
3. Con la cesta y el vástago retirados, llene la cafetera con agua FRÍA hasta el nivel de tazas deseado. Marcas dentro de la cafetera muestran los niveles para el número de tazas. No la llene más allá del nivel máximo de tazas. **Nunca prepare más café que el máximo permitido ni menos del mínimo permitido, según se indica en los marcas dentro de la cafetera, para su modelo de cafetera.**
4. Coloque el vástago dentro del pozo de la unidad de calentamiento en el fondo de la cafetera, y luego coloque la cesta en el vástago. Agregue café molido a la cesta utilizando el siguiente cuadro para la cantidad a utilizar según el número de tazas. Esparza el café molido de manera pareja en la cesta. Utilice tazas de medición estándar para medir el café molido. No permita que café molido caiga dentro de la abertura del vástago. La cantidad de café molido recomendado preparará un café de concentración mediana que la mayoría de la gente

prefiere. Se puede ajustar la cantidad de café a usarse según el gusto personal. **Nota**: No se requiere un filtro de papel para preparar el café. Si usted se muele sus propios granos de café, muélalos a un grado de grosor medio para obtener los mejores resultados. NO muela el café demasiado fino (con apariencia de polvo), puesto que esto causará que la cesta de café se inunde.

Tazas (Porción de 5 onzas (148 ml))	**Café Molido** (Medida seca de 8 onzas (237 ml))
30 - 36	2 tazas
40 - 45	2½ tazas
50 - 55	3½ tazas
60 - 65	3 ½ tazas
80 - 85	5½ tazas
95 - 100	6½ tazas

5. Coloque la tapa sobre la cafetera y gírela para asegurarla a las ranuras de la manija. Tome debida nota de las flechas en la tapa que indican la dirección correcta. Para reducir los derrames de café, especialmente en caso de que la cafetera llegase a voltearse, asegúrese de que la tapa haya sido girada hasta quedar completamente trancada en las ranuras de la manija. **Nota:** Aunque no se recomienda movilizar un aparato electrodoméstico que contenga líquidos calientes, si debe mover la cafetera, deberá hacerlo con extrema precaución. Si la cafetera llegase a voltearse, la tapa solamente reduce el derrame de café temporalmente.
6. Enchufe el cable **SOLAMENTE** a tomacorrientes de corriente alterna de 120 voltios conectados a tierra. Coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición encendido. El interruptor de encendido/apagado se iluminará. **No intente enchufar la cafetera en un tomacorriente ni ponerla a funcionar si está vacía.**
7. La cafetera parará automáticamente de percolar (cada taza requiere no más de 1 minuto de tiempo de preparación). Mientras se está preparando el café, la lámpara amarilla de “Preparando” estará iluminada. El café está listo cuando la lámpara verde de “Café Listo” se ilumina. El café se mantendrá a una temperatura apta para servir siempre y cuando la cafetera se mantenga enchufada (y el interruptor de encendido/apagado esté en la posición de encendido). No sirva el café hasta tanto no se ilumine la lampara verde de “Café Listo”.
8. <u>Para servir el café directamente a una taza</u>, utilice la taza para presionar contra la palanca inferior a fin de verter el café. Con cuidado retire la taza hacia atrás cuando la taza esté casi llena a fin de liberar la palanca y detener el flujo de café. O, presione la palanca superior hacia abajo para iniciar el flujo, y luego suéltela poco a poco cuando la taza esté ¾ llena.

   <u>Para un flujo continuo al llenar una garrafa de café</u>, presione la palanca superior hacia abajo hasta que quede trancada en la posición abierta. Levante la palanca hacia arriba a la posición vertical cuando se haya llenado la garrafa. Nota: No utilice el seguro de la palanca al llenar una sola taza de café.
9. Cuando el café ya no pueda verse en la mirilla, apague el interruptor colocándolo en la posición apagado y desenchufe el cordón eléctrico del tomacorriente. **Nota:** La parte inferior del aparato electrodoméstico debe estar en todo momento cubierta de líquido. Si el nivel cayese por debajo del nivel mínimo, ello podría causar un sobrecalentamiento y daños a los componentes internos, lo cual anulará la garantía.

10. Tras cada uso, vacíe la cafetera por completo y siga las "Instrucciones de Limpieza" para limpiarla antes de utilizarla de nuevo. **No permita que quede agua o café dentro de la cafetera de la tarde a la mañana.**

    Nota:

    - Una pequeña cantidad de humo u olor puede ocurrir al calentar el aparato electrodoméstico debido a la liberación de aceites usados en la fabricación – esto es normal.
    - Algunos sonidos menores de expansión/contracción pueden ocurrir durante el calentamiento y enfriamiento – esto es normal.

Instrucciones para el Calentamiento de Agua

En la cafetera se puede calentar agua normal para utilizarse en bebidas instantáneas. Simplemente siga los pasos en las "Instrucciones para Preparar Café" sin añadir el café molido.
La parte interna de la cafetera podría oscurecerse después de calentar agua. Esto es normal y no afecta a la cafetera ni al agua calentada. Consulte las instrucciones especiales de limpieza con Crémor Tártaro en la página siguiente.

Aparte de preparar café o calentar agua, no deberá calentarse ningún otro líquido en la cafetera a fin de no dañar la unidad de calentamiento.

Cuando la cafetera se utiliza para calentar agua solamente, debe limpiarse bien después de cada uso y además debe dársele una limpieza especial semanal con vinagre blanco destilado a fin de eliminar los depósitos minerales. Si estos depósitos no son eliminados, podría presentarse una corrosión localizada en el metal que resultará en daños a la cafetera. Consulte las "Instrucciones Especiales de Limpieza" en este manual.

La limpieza incorrecta de la cafetera, en especial la del pozo de la unidad de calentamiento, afectará el rendimiento, lo que resultará en un café débil y tibio y que incluso podría hacer que la cafetera cesase de percolar. Para mantener la cafetera funcionando correctamente, es muy importante acatar las instrucciones de tanto la limpieza regular como las de la limpieza especial.

Consejos Prácticos

- **Nunca prepare más café que el máximo permitido ni menos del mínimo permitido, según se indica en los marcas dentro de la cafetera, para su modelo de cafetera.**
- No utilice agua suavizada ni agua destilada, puesto que la cesta podría inundarse.
- Si usted se muele sus propios granos de café, muélalos a un grado de grosor medio para obtener los mejores resultados. No muela el café demasiado fino o con una apariencia de polvo, puesto que esto causará que la cesta de café se inunde.
- Antes de agregar el café molido a la cesta, mójela en agua corriente. Esto ayudará a minimizar que el café molido caiga dentro de la cafetera.
- Retire la cesta del café con la borra tan pronto se haya completado el ciclo de preparación del café. Esto también ayuda a resguardar el sabor del café. Utilice la tapa de la cafetera como una bandeja portadora al desechar la borra húmeda.

- Mientras se esté utilizando, la parte inferior del aparato electrodoméstico debe estar en todo momento cubierta de líquido. Si el aparato electrodoméstico llegase a secarse, ello podría causar un sobrecalentamiento y dañar los componentes internos, lo cual anulará la garantía.
- Tras cada uso, es sumamente importante vaciar la cafetera por completo y lavarla y secarla antes de utilizarla de nuevo. **No permita que quede agua o café dentro de la cafetera de la tarde a la mañana.**
- No vuelva a calentar el mismo café o agua. Siempre limpie y seque la cafetera entre usos.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

1. Apague y desenchufe la cafetera. Permita que la cafetera se enfria por completo. Vacíe cualquier café remanente.
2. Lave la cesta, el vástago y la tapa en agua jabonosa tibia utilizando un paño de cocina o esponja. Enjuáguelos y séquelos. Estas piezas pueden lavarse en el lavavajillas, **pero solamente en la cesta superior.**
3. Limpie la parte interna de la cafetera llenándola con agua jabonosa tibia hasta alrededor de un tercio de su capacidad. Utilizando la herramienta de limpieza especial provista y un estropajo, restriegue bien el pozo de la unidad de calentamiento (donde el vástago encaja). La herramienta de limpieza se encuentra en la parte inferior de la bandeja de goteo removible. Doble el estropajo por la mitad e inserte la herramienta de limpieza dentro del pliegue. Inserte y tuerza el estropajo dentro del pozo de la unidad de calentamiento para limpiarlo. **Para que la cafetera trabaje correctamente, la unidad de pozo de calentamiento debe mantenerse limpia**. Después de lavarlo, enjuáguelo con agua tibia y séquelo. La mayoría de las manchas de café pueden eliminarse con un estropajo.
4. Para limpiar la llave, pase agua caliente a través de la misma mientras abre y cierra la palanca. Al guardar la cafetera, hágalo con la llave en la posición cerrada. Si se aflojase, utilice la herramienta hexagonal para apretar la llave desde adentro.
5. Limpie la parte exterior de cafetera con un paño suave humedecido. No utilice estropajos de metal o limpiadores abrasivos en la parte externa de la cafetera, ya que la rayará. Si fuese necesario, utilice un abrillantador de acero inoxidable para mantener la parte externa de la cafetera.
6. Para eliminar decoloraciones causadas por manchas de café, aceites y depósitos minerales, limpie la cafetera frecuentemente llenando el aparato electrodoméstico con agua fría hasta la línea superior. Agregue ¼ de taza de Crémor Tártaro, inserte el vástago y la cesta de café vacía. Tape el aparato electrodoméstico y enchúfelo al tomacorriente. Al terminar el ciclo de preparación del café, desenchufe el aparato electrodoméstico, permita que se enfríe y deseche el contenido del mismo. Lave y enjuague a fondo la cesta de café, el tubo de percolación y la parte interna de la cafetera.

LIMPIEZA ESPECIAL

Si la cafetera se utiliza diariamente, se requiere una limpieza especial cada 2 semanas, o cada semana si se utiliza para calentar agua, a fin de limpiar minuciosamente el pozo de la unidad de calentamiento. Si este no se mantiene limpio, la cafetera no funcionará debidamente.

1. Llene la cafetera con 1 qt. (946 ml) de agua y con IGUAL CANTIDAD de vinagre blanco destilado. Si se ha formado una acumulación mineral blanca dentro de la cafetera, utilice 2 tazas adicionales de vinagre. Coloque el vástago y la cesta vacía en su lugar y tranque la tapa sobre la cafetera. Presione el interruptor de encendido/apagado a la posición de encendido. Permita que la cafetera complete el ciclo de percolación, y luego déjela reposar durante 20 minutos.
2. Presione el interruptor de encendido/apagado a la posición de apagado y desenchufe el cordón eléctrico del tomacorriente. Vacíe la cafetera y déjela enfriar. Lave la parte interna y las piezas sueltas siguiendo las instrucciones para el lavado normal, y asegúrese de limpiar a fondo el pozo de la unidad de calentamiento. Envuelva un estropajo alrededor del extremo delgado de la herramienta de limpieza, la cual se encuentra debajo de la bandeja de goteo removible, e insértelos dentro del pozo de calentamiento, y luego gírelos hasta que la unidad quede limpia.
3. Para limpiar la llave, simplemente pase agua caliente a través de ella mientras mueva la palanca hacia arriba y hacia abajo.
4. Al guardar la cafetera, asegúrese de que todas las piezas estén totalmente secas. Guárdese con la llave en la posición cerrada.

NO UTILICE BICARBONATO DE SOSA PARA LIMPIAR LA CAFETERA PUESTO QUE PUEDE DECOLORAR Y PICAR EL METAL.

GARANTÍA DEL PRODUCTO

Garantía Limitada de 1 Año del Artefacto Electrodoméstico

Focus Electrics, LLC (“Focus Electrics”) garantiza que este aparato no presentará fallas de material ni fabricación durante un (1) año a partir de la fecha original de compra con prueba de dicha compra, siempre y cuando el aparato sea operado y mantenido tal como se indica en el manual de instrucciones provisto. Toda pieza del aparato que presente fallas será reparada o reemplazada sin costo alguno a criterio de Focus Electrics. Esta garantía rige solamente para el uso domestico dentro de la casa.

Esta garantía no cubre ningún daño, incluyendo la decoloración, de superficie anti-adherente alguna del aparato electrodoméstico. Esta garantía es nula y sin valor, según lo determine exclusivamente Focus Electrics si el artefacto electrodoméstico es dañado a causa de accidente, mal uso, abuso, negligencia, rayaduras, o si el artefacto electrodoméstico es cambiado de algún modo.

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO AQUÉLLAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN O USO EN PARTICULAR, DESEMPEÑO, U OTROS TIPOS, LAS CUALES QUEDAN EXCLUIDAS MEDIANTE EL PRESENTE DOCUMENTO. FOCUS ELECTRICS, LLC RECHAZA TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS, YA SEAN DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALES, PREVISIBLES, CONSECUENTES O ESPECIALES QUE SURJAN DE ESTE APARATO ELECTRODOMÉSTICO O GUARDEN RELACIÓN CON EL MISMO.

Si piensa que el artefacto electrodoméstico se ha dañado o requiere de servicio dentro de su período de garantía, por favor póngase en contacto con el Departamento de Atención al Cliente de Focus Electrics por el (866) 290-1851 o contáctenos por correo electrónico a la service@focuselectrics.com. Los gastos de devolución no son reembolsables. Para todas las reclamaciones de garantía, se requerirá un recibo que demuestra la fecha de compra original, l**os recibos escritos a mano no son aceptados.** Focus Electrics, LLC no se hace responsable de las devoluciones perdidas en tránsito.

Válido sólo en EE.UU. y Canadá

REPUESTOS

Las partes de repuestos, si están disponibles, pueden pedirse directamente en línea a Focus Electrics en www.focuselectrics.com, o puede llamar o enviar un correo electrónico al departamento de servicio al número telefónico o dirección de correo electrónico arriba indicados, o escribiéndonos a:

Focus Electrics, LLC
Attn: Customer Service
P. O. Box 2780
West Bend, WI 53095

Cerciórese de incluir el número de catálogo/modelo del aparato electrodoméstico (situado en la parte inferior/posterior de la unidad) así como la descripción y la cantidad de repuestos que necesita. Junto con esta información, incluya su nombre, dirección postal, número de tarjeta de crédito Visa o MasterCard, la fecha de vencimiento y el nombre tal como aparece en la tarjeta. Los cheques pueden ser pagaderos a Focus Electrics, LLC. Llame al Departamento de Atención al Cliente para obtener el monto de la compra. Se sumará al total el impuesto de venta estatal que corresponda, más un cargo por despacho y procesamiento. La entrega tarda dos (2) semanas.

Este manual contiene información importante y útil sobre el uso seguro y el cuidado de su nuevo producto Focus Electrics. Para su propia referencia, archive aquí el recibo fechado que sirve de comprobante de compra para la garantía, y anote la siguiente información:
Fecha en que compró o recibió la unidad como regalo: ________________________________
Dónde se efectuó la compra y el precio, si lo sabe: ____________________________________
Número y código de fecha del producto (aparece en la parte inferior/posterior de la unidad):
____

L5829 03/11 West Bend®, una Marca de Focus Electrics, LLC. Impreso en China

NOTES/NOTAS